

## БЛАНК ЗАПРОСА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРАВ ПОТЕРПЕВШИМ В ДЕЛАХ СОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Как потерпевший(-ая) от преступления в штате Орегон вы имеете законные права. Многие из этих прав вступают в силу автоматически и могут быть найдены в «Руководстве по правам потерпевших от преступлений.» Однако некоторые права должны быть запрошены до того, как они вступят в силу. Потерпевший(-ая), адвокат потерпевшего(-ей) или, по просьбе потерпевшего(-ей), окружной прокурор по своему усмотрению может отстаивать и обеспечивать эти права от вашего имени.  
[Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(4)].

**Пожалуйста, поставьте галочку напротив любого из прав (перечисленных ниже), которое вы запрашиваете, и верните этот документ или немедленно свяжитесь с местным окружным прокурором, если вы хотите воспользоваться каким-либо из этих прав. Окружной прокурор будет считать, что вы не хотите воспользоваться этими правами, пока он не получит запроса от вас.**

Имя и фамилия потерпевшего(-ей): \_\_\_\_\_ № дела \_\_\_\_\_

Представляет ли вас адвокат?  Нет  Да, имя и фамилия адвоката \_\_\_\_\_

- Быть заранее уведомленным о любой критической стадии судебного разбирательства, которое проводится на открытом судебном заседании. Критические стадии включают в себя, но не ограничиваются судебным разбирательством, слушанием(-ями) об освобождении, признанием вины и вынесением приговора.  
[Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(1)(а)] [Свод законов ORS 135.245(5)(b)(A), Свод законов ORS 147.500(5)]
- Быть заранее уведомленным о слушаниях об отмене условно-досрочного освобождения. [Свод законов ORS 137.545(11)(а)]
- Получить информацию о судимости, наказании, тюремном заключении, уголовном прошлом и будущем освобождении из-под стражи обвиняемого по уголовному делу или осужденного преступника.  
[Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(1)(b)] ORS 147.421(1)
- В деле о тяжком преступлении с применением насилия проконсультироваться с окружным прокурором перед тем, как принять предложение о признании вины и перед заключением окончательного соглашения о признании вины. [Статья 1 Конституции штата Орегон, раздел 42(1)(f)] [Свод законов ORS 147.512(2)(а)]
- По делу о преступлении сексуального характера ограничить копирование или распространение информации и запись откровенного сексуального характера [Свод законов ORS 135.873(5) и (6)]
- В деле, связанном с преступлением сексуального характера, для предотвращения «электронной записи» судебного разбирательства. Электронная запись включает в себя видео/аудио и фотографии. [Правило UTCR 3.180 (9)(d)(1)(а)]
- Если преступление было связано с передачей телесных жидкостей, тестирование обвиняемого на ВИЧ и другие инфекционные заболевания. [Свод законов ORS 135.139]
- В случае столкновения автомобилей в результате управления транспортным средством в состоянии интоксикации (DUII) эта информация о деле, предоставленная ответчику, также предоставляется вам. [Свод законов ORS 135.857]
- Для преступлений против личности и краж со взломом только первой степени постоянное участие в любых судебных действиях, которые происходят после осуждения, таких как апелляция, процессуальные действия после осуждения или федеральное разбирательство о правомерности содержания под стражей. [ORS 138.627, 147.433, 147.438]

## БЛАНК ЗАПРОСА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРАВ ПОТЕРПЕВШИМ В ДЕЛАХ СОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

**ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ на то, что некоторые важные автоматические права включают в себя:**

- \*\*\* Назначение судом квалифицированного переводчика для устного перевода судопроизводства (могут применяться исключения), *пожалуйста, свяжитесь с окружным прокурором напрямую.* [Свод законов ORS 45.275, 45.285]
- \*\*\* Отказ от участия в допросе, даче показаний или ином запросе на раскрытие информации обвиняемым по уголовному делу или иным лицом, действующим от имени обвиняемого по уголовному делу. Вы также имеете право дать согласие на запрос и пригласить окружного прокурора или адвоката. [Свод законов ORS 135.970(3), 135.970(2), 138.625(5)]

### **Пожалуйста, держите нас в курсе вашей настоящей контактной информации.**

Как потерпевший(-ая) от преступления в штате Орегон вы имеете законные права. Многие из этих прав вступают в силу автоматически. Однако некоторые права должны быть запрошены вами до того, как они вступят в силу.

**Для того, чтобы сделать запрос на предоставление вам определенных прав сразу после осуждения по уголовному делу,** вы должны предоставить свою контактную информацию непосредственно отдельному органу, ответственному за осуществление надзора за преступником в вашем деле.

- Если преступник находится под надзором на местном уровне (на испытательном сроке), обратитесь в местное исправительное учреждение вашего округа. (ваш местный адвокат из окружной прокуратуры может помочь вам установить этот контакт)
- Если преступник находится в тюрьме штата, обратитесь в Орегонский Совет по условно-досрочному освобождению и надзору после освобождения (503-945-0907).
- Если преступник признан виновным за совершение преступления в состоянии невменяемости (GEI), обратитесь в Орегонскую комиссию по вопросам обеспечения безопасности для лиц с нарушениями психики (503-229-5596) или в экспертную группу психиатрической больницы штата (503-945-2800).

**Для подачи запроса на предоставление следующего права, вы должны обратиться в Орегонский совет по условно-досрочному освобождению и надзору после освобождения или в местное исправительное агентство вашего округа.**

Если вы не достигли возраста 18 лет, когда произошло преступление, иметь в качестве особого условия испытательного срока следующее: лицо, осужденное в вашем деле (за совершение определенных преступлений), не должно проживать на расстоянии трех миль от вашего дома (в округах, где население составляет более 130 тыс. человек) (могут применяться и другие исключения). [Свод законов ORS 137.540(4)(a)]

Для обеспечения **постоянного** предоставления информации о содержании под стражей, вам, возможно, необходимо будет повторно зарегистрироваться в системе **VISOR**. **VISOR (Victim Information System in ORegon)** – система оповещения потерпевших от преступлений, которая предоставляет им 24-часовой доступ к информации о находящихся под стражей совершеннолетних правонарушителях в тюрьме или исправительных учреждениях штата под надзором Службы общественных исправительных учреждений (Community Corrections), а также о несовершеннолетних правонарушителях в исправительных учреждениях для несовершеннолетних Управления по делам молодежи штата Орегон. Информация о содержании под стражей совершеннолетних преступников включает в себя:

- Место содержания под стражей
- Изменения в статусе условно-досрочного освобождения или испытательного срока
- Информацию об освобождении
- Информация о переводе в другое место содержания под стражей
- Уведомление о побеге (побегах)
- Уведомление о смерти

Вы можете воспользоваться услугой системы **VISOR**, перейдя по ссылке <https://visor.oregon.gov>.

Другая полезная информация:

- Для того, чтобы получить уведомление о том, что какое-либо лицо, находящееся под стражей в Департаменте исправительных учреждений, должно быть освобождено, свяжитесь со службой по делам пострадавших от преступлений Орегонского совета по условно-досрочному освобождению и надзору после освобождения по телефону 503-945-0907.
- Для того, чтобы получить уведомление за 30 дней до слушаний в Совете по условно-досрочному освобождению, свяжитесь со службой помощи пострадавшим от преступлений Орегонского совета по условно-досрочному освобождению и надзору после освобождения по телефону 503-945-0907. (Эти слушания проводятся только в некоторых уголовных делах для совершеннолетних лиц.)

## БЛАНК ЗАПРОСА НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРАВ ПОТЕРПЕВШИМ В ДЕЛАХ СОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

- Если подсудимый находится под надзором Комиссии по вопросам обеспечения безопасности для лиц с нарушениями психики (PSRB), вы можете быть уведомлены заранее о слушаниях или о том, когда подсудимый будет освобожден из под стражи, высвобожден или совершит побег, связавшись с комиссией PSRB по телефону 503-229-5596.
- Вы можете запросить информацию о зарегистрированных преступниках, совершивших преступления сексуального характера, позвонив в отдел, курирующий реестр преступников, совершивших преступления сексуального характера при Управлении полиции штата Орегон по телефону 503-934-1258.
- Для того, чтобы запросить услуги апелляционной адвокатской программы Министерства юстиции по любым текущим судебным искам после осуждения, свяжитесь с 503-378-4284.

Если ваши конституционные права не были соблюдены, вы можете заявить о нарушении прав лиц, пострадавших от преступлений. Существуют временные ограничения действия этого права. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.doj.state.or.us/victims>.